



(43) Date de la publication internationale
31 octobre 2013 (31.10.2013)

(51) Classification internationale des brevets :
A61B 5/00 (2006.01) A61B 19/00 (2006.01)

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/EP2013/058352

(22) Date de dépôt international :
23 avril 2013 (23.04.2013)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
1253786 25 avril 2012 (25.04.2012) FR

(71) Déposant : FLUOPTICS [FR/FR]; 7, Parvis Louis Néel,
F-38040 Grenoble (FR).

(72) Inventeurs : RIZO, Philippe; 25, chemin de Chantemerle,
F-38700 La Tronche (FR). MANGERET, Norman; 534,
montée de la Creuse, F-38560 Jarrie (FR).

(74) Mandataire : REGIMBEAU; 139, rue Vendôme, F-
69477 Lyon Cedex 06 (FR).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre
de protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM,
AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY,

BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU,
RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA,
ZM, ZW.

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre
de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH,
GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ, TZ,
UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ,
TM), européen (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV,
MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM,
TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW,
ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Déclarations en vertu de la règle 4.17 :

— relative à la qualité d'inventeur (règle 4.17.iv))

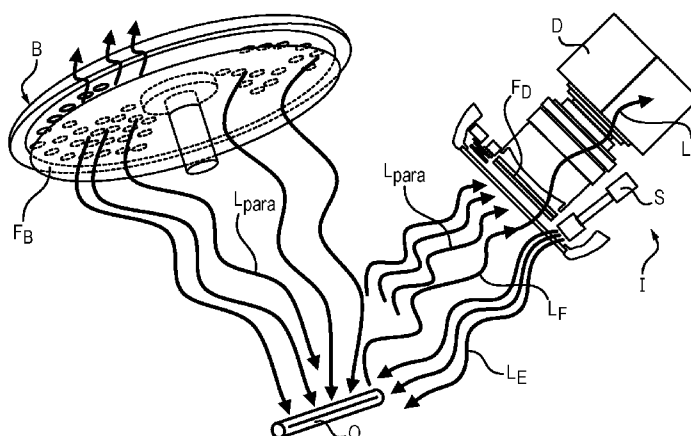
Publiée :

— avec rapport de recherche internationale (Art. 21(3))

(54) Title : FLUORESCENCE IMAGING SYSTEM FOR AN OPERATING THEATRE

(54) Titre : SYSTEME D'IMAGERIE DE FLUORESCENCE POUR UN BLOC OPERATOIRE

FIG. 3



(57) Abstract : Fluorescence imaging system for an operating theatre, comprising a device illuminating the operating theatre and emitting a white light, and a fluorescence imaging device. Said fluorescence imaging device comprises a light source emitting radiation for excitation of a fluorescent marker in a range of emission wavelengths of between 600 and 900 nm. The light emitted by the illuminating device is filtered by a low-pass filter, of which the cut-off wavelength is below the emission range of the fluorescent marker, but is nonetheless able to show an increase or fluctuations in the attenuation for wavelengths above the emission range of the fluorescent marker, the product of the attenuation of the filter of the detector and of the attenuation of the low-pass filter of the illuminating device leading to an attenuation by a factor of at least 10⁶.

(57) Abrégé :

[Suite sur la page suivante]



Système d'imagerie de fluorescence pour un bloc opératoire comprenant un dispositif d'éclairage de bloc opératoire émettant une lumière blanche et un dispositif d'imagerie de fluorescence. Ledit dispositif d'imagerie de fluorescence comprend une source lumineuse émettant un rayonnement d'excitation d'un marqueur fluorescent dans une gamme de longueurs d'onde d'émission comprise entre 600 et 900 nm, La lumière émise par le dispositif d'éclairage est filtrée par un filtre passe bas dont la longueur d'onde de coupure est inférieure à la gamme d'émission du marqueur fluorescent, mais pouvant néanmoins présenter une remontée ou des fluctuations de l'atténuation pour des longueurs d'onde supérieures à la gamme d'émission du marqueur fluorescent, le produit de l'atténuation du filtre du détecteur et de l'atténuation du filtre passe-bas du dispositif d'éclairage conduisant à une atténuation par un facteur d'au moins 10^6 .